

Zeitschrift: Arbido
Herausgeber: Verein Schweizerischer Archivarinnen und Archivare; Bibliothek Information Schweiz
Band: - (2006)
Heft: 3: Erschliessung - Kernaufgabe der Archive und wichtiges Thema für die gesamte I+D-Welt = Classement et description - mission fondamentale des archives et thème essentiel pour le monde I+D = Ordinamento e descrizione - compito essenziale degli archivi e tema centrale per l'intero settore I+D

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 14.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Inhalt / Sommaire

arbido print 3/06

Knochenarbeit

03 **Editorial von Gregor Egloff und Bärbel Förster**

1. **Ist Erschliessung gleich Erschliessung?/La description est-elle encore la description?**

05 **Nils Brübach** (SHStA Dresden, ICA/PCOM, Portfolio Holder for Developing Standards and Best Practice/*Responsable du portefeuille: Développer des normes et des bonnes pratiques*):

Vernetzung der Informationssysteme – Archivische Erschliessung – Ziele, Methoden und Herausforderungen
La description archivistique – Buts, méthodes et défis

II **Elena Balzardi** (Schweizerische Landesbibliothek/*Bibliothèque nationale suisse*):

Bibliothekarische Erschliessung – Ziele, Methoden und Herausforderungen
La description bibliothéconomique – Buts, méthodes et défis

14 **Stephan Holländer** (*arbido*-Redaktor SVD/*Rédacteur arbido ASD*):
Katalogisieren – ein Relikt im Wartesaal der Wissensgesellschaft?

2. **Erschliessungsnormen und -standards/Normes et standards de la description**

19 **Dick Sargent** (ICA/CBPS, National Archives: Historical Manuscripts Commission, Richmond, United Kingdom):
Archival networking and standards in the United Kingdom: a progress report

21 **Rudolf Probst** (Schweizerisches Literaturarchiv/*Archives littéraires suisses*):

Das Repertorium der handschriftlichen Nachlässe in den Bibliotheken und Archiven der Schweiz
Le Répertoire sommaire des fonds manuscrits conservés dans les bibliothèques et archives de Suisse

25 **Sylvie Béguelin et Sandrine Zaslowsky** (Bibliothèque de la Ville La Chaux-de-Fonds):

Entre théorie archivistique et réalité des inventaires, quel usage des normes?

29 **Graziella Borrelli** (Diplomandin Zertifikatskurs Archivistik):
Standardisierung durch Einsatz von Erschliessungssoftware

32 **Bärbel Förster** (ICA/CBPS, Schweizerisches Bundesarchiv):
Die Ordnungs- und Verzeichnungsgrundsätze (OVG) des Schweizerischen Bundesarchivs
Les principes de classement et de description des Archives fédérales suisses

37 **Blanca Desantes Fernández** (ICA/CBPS, Subdirección General de los Archivos Estatales, Ministerio de Educación, Cultura y Deporte, Madrid):

Beatriz Franco Espiño (ICA/CBPS, Jefe de la Sección de Valoración, Departamento de Referencias, Archivo General de la Administración, Alcalá de Henares [Madrid]):
International descriptive standards in Spanish archival descriptive systems

3. **Neue Anforderungen an die Erschliessung/Nouvelles demandes dans le domaine de la description**

41 **Gilbert Coutaz et Olivier Conne** (Archives cantonales vaudoises):
De la politique de gestion à la pra-

tique des normes de description aux Archives cantonales vaudoises
Strategische Entscheide in der Erschliessungspolitik des Staatsarchivs des Kantons Waadt

46 **Marie Villemin** (Archiviste OMS/WHO):

Les trésors photographiques de l'Organisation Mondiale de la Santé et leur intégration au sein de ses archives historiques: évaluation et description

Die photographischen Schätze der Weltgesundheitsbehörde und ihre Einordnung in ihre bestehenden historischen Archive: Bewertung und Erschliessung.

49 **Daniel Kress** (Staatsarchiv Basel Stadt):

Ressourcenermittlung im Archiv: Raster zur Bestimmung des Erschliessungsgrads bei der Aktenerschliessung

Grille pour l'évaluation du niveau de description au moment de la description

52 **Roland Gerber** (Staatsarchiv Aargau):

Kontrollierte Erschliessungstiefe. Archivische Erschliessung und Wirkungsorientierte Verwaltung
Profondeur de description contrôlée. La description archivistique comme processus de gestion visant à l'efficacité.

56 **Jürg Schmutz** (Staatsarchiv Thurgau):

Vollkosten und Konzerndenken
Coûts intégraux et conception globale

59 **Anna Wüest-Sokolnicka und Andreas Steigmeier** (Docuteam GmbH):

Erschliessung auf dem freien Markt

Description sur le marché libre

4. Neue Anforderungen an die Fachausbildung?/Nouvelles demandes pour les formations professionnelles?

- 62 **Jean-Daniel Zeller** (*Délégation à la formation/Ausbildungsdelegation*):
Apprentissage d'assistant(e) I+D
I+D-AssistentIn, Berufslehre
- 63 **Niklaus Stettler** (Professor für Archivwissenschaft, HTW Chur):
Archivische Erschliessung im inte-

grierten Studium der Informationswissenschaft an der HTW Chur
Spécialistes I + D à la HES de Coire

- 66 **Gaby Knoch-Mund** (Studienleitung MAS AIS): Das neue Weiterbildungsprogramm der Universität Bern und die Anforderungen der Berufspraxis
Diplôme postgrade «Master of Advanced Studies in Archival and Information Science» à Berne

5. Bibliographie/Bibliografie

- 70 par/von **Sarah Gaffino** et/und **Bärbel Förster**, rédactrices/Redaktorinnen
AAS-VSA

Courrier des lecteurs
e-mail: dlb@dreamteam.ch

arbido print
arbido newsletter



Werner Kullmann AG
4142 Münchenstein
Tel 061 / 413 71 11
Email marketing@wka.ch
Web <http://www.kullmann.ch>

Display-Ständer



Unser riesiges Angebot finden Sie auf unserer Web-Seite www.kullmann.ch

BiblioMaker



Bibliothekssystem

BiblioMaker besteht aus verschiedenen Modulen, welche alle Ansprüche jedes Bereichs einer Bibliothek und Mediothek abdecken.

Verlangen Sie unsere Unterlagen mit CD-ROM für eine kostenlose Bewertung.

BiblioMaker wird seit 1987 entwickelt und wird durch ELSA Consultants AG vertrieben.

Tel. 0800 822 228
www.bibliomaker.ch
info@bibliomaker.ch

Logiciel pour Bibliothèque

BiblioMaker est composé de différents modules qui couvrent l'ensemble des besoins d'une bibliothèque ou d'un centre de documentation.

Demandez notre brochure avec CD-ROM pour une évaluation gratuite.

BiblioMaker existe depuis 1987 et est distribué par ELSA Consultants SA.